

## Josaphat Scalabruni



### Acte de baptême

B. 9 Le quatre avril mil-huit-cent-quatre-vingt-treize, Nous prêtre Curé soussigné, avons baptisé Basile Josaphat, fils de Basile Josaphat, né hier, fils de

Ferdinand Scalabruni, cultivateur, absent, et de Domithilde Racicot de cette paroisse. Le parrain a été Joseph Masson, cultivateur, et la marraine, son épouse,

Élisa Dion, de cette paroisse, et qui ont déclaré ne savoir signer. Lecture faite.

W. Morache. Prie

### Transcription

Le quatre avril mil-huit-cent-quatre-vingt-treize, Nous prêtre Curé soussigné, avons baptisé, Basile Josaphat, né hier, fils de Ferdinand Scalabruni, cultivateur, absent, et de Domithilde Racicot de cette paroisse. Le parrain a été Joseph Masson, cultivateur, et la marraine, son épouse, Élisa Dion, de cette paroisse, et qui ont déclaré ne savoir signer. Lecture faite.

W. Morache, prêtre

## *Acte de mariage*

M. 6 Le six juillet de l'an mille six cent quarante et une  
Seulabrun apres la publication et acte bann des mariage  
Joseph fait au prêtre de notre mesme paroisse  
entre Joseph Seulabrun, fabricant de banni,  
Raymond chevalier ays, Jean de Beaufort, fils unique  
marie Rose de Ferdinand Seulabrun, veuve et de son  
Domitille Vaclef de cette paroisse et d'une  
part, et marie Rose Raymond, fille unique  
jeune de Raymond Raymond cultiver lais et  
de Delie de son ligne et Fontenelle de cette  
meme paroisse d'autre part, bannies  
de leur chose banni ayant telle accord lez  
Mgr. abb. de la fabrique, vicaria l'eccliesie de  
Dieppe et de Sainte Croix en date du cinq ains  
bavant, ne, et tant illement que en l'  
precheement de dit mariage, l'eveque prie  
les maries, l'eveque de cette paroisse, de son  
seu lez mutual consentement de mariage  
et bannison et donne la bénédiction de l'eveque  
le en présence de Ferdinand Seulabrun pere  
de l'espouse et de Raymond Raymond fils de  
l'épouse, son siegneur digne des espous  
et pugne priez. Lecture faite.

John Raymond  
Ferdinando Scalabrin  
Edmondo Raymond  
yes Scalabrin  
Madame Raymond  
Giovanni Raymond  
Pierre Scalabrin  
Mile P. A. Scalabrin  
of our Mollur  
Dame for Scalabrin  
Cyrille Scalabrin  
Hosea Scalabrin  
H. Scalabrin  
Emestine Raymond  
W. monac

***Transcription***

Le six juillet dix neuf cent quatorze vû la publication d'un ban de mariage faite au prône de notre messe paroissiale entre Josaphat Scalabrini, fabricant de beurre domicilié à St-Jean de Coaticook, fils majeur de Ferdinand Scalabrini rentier et feue Domithilde Racicot de cette paroisse d'une part; et Marie-Rose Raymond, fille majeure de Edmond Raymond cultivateur et de Élise Dumoulin dit Fonteneau de cette même paroisse d'autre part; la dispense de deux bans ayant été accordée par Mgr. H.O. Chalifoux, vicaire Général du Diocèse de Sherbrooke, en date du cinq du courant, ne s'étant découvert aucun empêchement au dit mariage, Nous prêtre soussigné, Curé de cette paroisse, avons reçu leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de Ferdinand Scalabrini père de l'époux et de Edmond Raymond père de l'épouse, ont signé ainsi que les époux et quelques parents. Lecture faite.

Josaphat Scalabrini	Pierre Scalabrini	Marie-Rose Raymond	Mde P.A. Scalabrini	
Ferdinando Scalabrini	Anna Molleur	Edmond Raymond	Dame Jos Scalabrini	Jos Scalabrini
Cyrille Scalabrini	Madame Raymond	Rosa Scalabrini	Gustave Raymond	J.Bte Scalabrini
Ernestine Raymond	W. Morache, prêtre			